

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

BdI Regele Ferdinand No. 5.
(Tipografia Lovrov & Co.)

A R A D.

Redacția din ORADEA:
Strada Academiei No. 8.Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Eotel „Ferdinand“ camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:

CONST. I. ȘTEFĂNESCU

ECONOM

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Note zilnice

În momentul când s'a decretat starea de asediu, care s'a aplicat și la Timișoara, orice acțiune făcuse de propagandă iredentă maghiară, a încetat în Capitala Banatului.

Minoritarii unguri din slujba iredentei maghiare dela Budapesta, își tem pielea, însă nu se astâmpără.

La casa partidului maghiar din Timișoara, se țin zilnic consfătuiri secrete, în cercuri restrânse, cari activează pentru intensificarea propagandei iredentei maghiare, (în timpul cât va dura starea de asediu), la sate.

Astfel, într'un ziar românesc din Timișoara, citesc la rubrica informațiunii sub titlul: „ungurii constituiți în asociații agrare, vor pleca în propagandă culturală pe sate“, — următoarele: „O acțiune frumoasă, demnă de invidiat, a întreprins Asociația Agrară a ungarilor din Timișoara. Sub conducerea d-lui inginer Eugen Lukács, președinte, și a d-lui Koppányi, secretar, va pleca zilele acestea o echipă care va ține o serie de conferințe prin satele cu populație maghiară din Banat. Conferințele vor avea următoarele subiecte: Cultivarea și selecționarea grâului, inului, sfeclii de zahăr; creșterea și prăsirea vitelor; albinăritul; asigurări contra incendiilor; îngrijirea pomilor fructiferi și conservarea fructelor; etc., etc. Îi admirăm și propunem conducătorilor actuali ai județului nostru să se inspire din concetățenii noștri minoritari“.

Foarte bine, veți zice, citind informațiunea. „O acțiune frumoasă“ din partea ungarilor, și în adevăr „demnă de invidiat“. Dar, vă rog, recitiți o din nou, și căutați să-i pătrundeți adevăratul înțeles, și desprindeți scopul urmărit de concetățenii noștri unguri.

Pricepeți, de sigur, cum merge treaba asta. Asociația Agrară a ungarilor din Timișoara, pleacă în frunte cu președintele și secretarul ei, în propagandă culturală — rețineți: propagandă culturală, nu agricolă, — pe la sate, acum, când pământul este înghețat și acoperit de zăpadă.

Derutarea cititorului, este ingenioasă. Dar nu poate scăpa gazetarului, obișnuit cu cititul printre rânduri.

Și ce fel de „conferințe“ vor ține echipele instruite la casa partidului maghiar din Timișoara, „prin satele cu populație maghiară din Banat“?

Ascultați, să vă spun tot eu. „Conferențiarul“ vor trata următoarele subiecte: „Cultivarea și selecționarea grâului, inului, sfeclii de zahăr... Adică, cultivarea ideii revizioniste, ideii sovine, iredentiste și selecționarea

celor găsiți capabili să propage mai departe această hrană sufletească, echivalentă cu hrana trupescă ce o dă grâul, care se cultivă și selecționează — după unguri — iarna, nu primăvara și toamna... Apoi, „creșterea și prăsirea vitelor“, care are echivalent, în înțelegerea noastră, cu creșterea și prăsirea populației din satele „ungurești“, — creștere și prăsire necesară ungarilor, cari au început să dispară dela sate, retrăgându-se la orașe, pentru a satisface politica populației metodice condusă dela Budapesta; „albinăritul“: adică cât mai multă strânsură pe lângă case, pentru a putea întreține propagandă iredentă; „asigurări contra incendiilor“: adică povește pentru a nu veni în conflict cu legile țării care-i tolerează să mănânce pâine românească, dându-le drepturi și libertăți nevisate; și, în sfârșit, „îngrijirea pomilor fructiferi și conservarea fructelor“: adică, sprijinirea celor cari activează pentru conservarea ideilor sovinez-revizioniste, iredente, etc., etc.

Suntem, deci, edificați, despre propagandă culturală ce o va face Asociația Agrară a ungarilor din Timișoara, prin satele cu populație maghiară din Banat.

Rămâne dar, ca și noi, la fel ca și ziarul timișorean din care am desprins informația de mai sus, să-i admirăm sincer pe unguri și să propunem actualilor conducători ai județului nostru, să se inspire dela concetățenii noștri minoritari, în acțiunile lor de consolidare a intereselor românești.

Socotim, însă, că propunerea este insuficientă. De aceea, mai propunem și Domnului Comandant al zonei sub stare de asediu, că n'ar strica să ordone o descindere inopinată la casa partidului maghiar din Timișoara, care, pentru o mai deplină siguranță internă, să fie sigilată. În plus, „propagandă culturală“ la sate, întreprinsă de asociația agrară a ungarilor din Timișoara, să fie interzisă cu desăvârșire...

...Și credem, că nu suntem prea pretențioși, când facem această propunere. L. B. V.

Din noile „Memorii“ ale contelui Tisza

— A voit sau n'a voit Ungaria să facă anexări în războiul mondial? —

Propaganda ungurească face mare caz de niște dovezi ce le ar avea, că Ștefan Tisza nu ar fi voit la 1914 războiul, deci că Ungaria n'ar purta nicio vină pentru declanșarea războiului mondial, și că după războiul a devenit din pricina austriecilor inevitabil, contele Tisza s'ar fi declarat mereu că nu-i trebuie niciun fel de anexiuni.

Că Tisza și printr'ansul Ungaria n'ar fi voit războiul, e o poveste demult pusă la punct. Propaganda maghiară îi dă totuși înaintea cu această poveste, pentru că cinismul unguresc nu va avea niciodată limite. Iar că după ce războiul s'a declarat („pentru că l-au voit austriecii“, — sic!), Ungaria n'a voit anexiuni, e o poveste și mai cinică, pe care o desminte pacea cu România, care numai datorită presiunilor germane nu ni a luat decât coasta Carpaților, și o dovedesc citatele din cartea „Front antirevizionist“ a confratelui Corneliu I. Codarcea, cari dovedesc că dacă ar fi fost după unguri, România urma să dea Ungariei până și gurile Dunării.

Acum a apărut în editura Academiei Maghiare al 5-lea (penultimul) volum, din scrisorile și actele contelui Ștefan Tisza. Cunoaștem ceva din cuprinsul acestui volum prin indiscreția lui

Hegedüs Lorant, care-i face o recenzie foarte instructivă. Recensentul vrea, ca toți maghiarii, să-l facă pe Tisza dușman războiului. Și citează o scrisoare a lui către noru-sa, din care se vede că nu-i convine o intrare în război, dar că „ofensa sârbilor nu se poate trata aruncând-o 'n buzunar“, și că războiul e „deci“ inevitabil. Precum vedeți, era mare pacifist contele! Dovezile că ar fi fost în contra anexiunilor, sunt și mai edificatoare. Ni se spune că după austriecii începuseră a se aranja ca la ei acasă în Sârbia, și că făceau acolo numiri de inspectori școlari „more austriace“, punând școlarii să cânte „Gott erhalte“, etc., Ștefan Tisza a făcut opoziție în contra acestui lucru, și s'a pretat chiar la sudalmi și moșcii ca să-i rețină pe austrieci dela treaba asta.

Iată, zice Hegedüs, o ma-

re dovadă că Tisza era în contra anexiunilor. Dovada aceasta, mai mult ca sigur, va face și ocolul presei apusene aservită propagandei ungurești, în ciuda faptului că orice minte, cât de redusă, își dă seama că aci e vorba de altceva, și anume de o împotrivire a lui Tisza la o extindere a puterii austriace. Era și Tisza, ca și austriecii săi, pentru anexări. Dar el le voia pe seama Ungariei. Austria pe seama sa. Străvechiul antagonism dintre Austria și Ungaria care nu s'a sfârșit decât cu desfacerea acestor două țări, s'a manifestat și aci.

E un distingo ce trebuie făcut, pentru că să nu vedem, ca mâine, popularizată și la noi acreditarea ce-o încearcă faimosul Hegedüs Lorant, colaborator cu aceleași articole la „Pesti Hirlap“ și la „Erdélyi Hirlap“ din Arad

Caius Nicoară

Ungurii făceau propagandă revizionistă cu concursul lui Staviski

Ziarul cehoslovac „Prager Presse“ se ocupă cu dedesubturile politice ale afacerii Stavisky, spunând că magnații unguri au primit dela Stavisky numerar în schimbul bonurilor lor de credit. Diferența de prețuri a trecut în buzunarele lui Stavisky și la fondurile de rezervă ale

propagandei revizioniste ungure.

Aceasta înseamnă, că se făcea pe pământul Franței cu bani franțuzești escrocați, o propagandă inamică acesteia și aliaților ei. Depoziții francezi au finanțat așa dar, fără voia lor, pe magnații unguri.

Scrisori către învățători

de Dr. Grigorie Gh. Comșa Episcopul Aradului

— Scrisoarea a doua —

Învățătorul și concepția creștină a vieții

Rol distins au mulți învățători români în reprezentarea ritmului sfânt și înțelept, de altă dată, al sufletului nostru. E vorba de ritmul disciplinei religioase al sufletului tradițional, în serviciul căruia se găsesec cei mai mulți învățători. Unii, de sigur, mai mult instinctiv se găsesec în serviciul acestui suflet tradițional, miresmuit de învățăturile și actele sfinte ale Bisericii.

De aceea noi suntem profund doritori ca fiecare dascăl român să se găsească în mod cu totul conștient în serviciul concepției creștine a vieții. Dorim ca învățătorul să fie deplin convins de necesitatea

normelor și principiilor de viață creștină, pentru că apoi aceste principii și concepții creștine să formeze dreptarul faptelor zilnice nu numai pentru el, ci pentru cei supuși îndrumării lui ca învățător.

Concepția creștină a vieții pornește dela ideea că Dumnezeu ne socotește pe noi ca fii ai săi și ca atari ne-a trimis pe Fiul său în lume, ca să ne învețe, să ne arate principiile după cari să trăim. Apostolul, care se citește în ziua întâia a Nașterii Domnului, arată lămurit: „Când a venit plinirea vremii, a trimis Dumnezeu pe Fiul său, cel născut din femeie, care s'a făcut

sub lege, ca pe cei de sub lege să-i răscumpere, ca să luăm moștenirea fiască. Iar fiindcă sunteți fii, a trimis Dumnezeu pe Duhul Fiului său în inimile voastre care strigă: Ava, Părinte. Pentru aceea nu mai ești rob, ci fiu, iar de ești fiu, și moștenitor ești lui Dumnezeu prin Isus Hristos“.

Din acest text se vede că prin venirea Duhului lui Hristos, — o altă viață a venit în lume: aceea a fiilor lui Dumnezeu. Precum deci un fiu ascultă de tatăl său, așa trebuie să asculte omul de Dumnezeu.

În chip cu totul minunat zugrăvește această ascultare Mântuitorul Isus Hristos, când zice: „De nu vă veți întoarce și să vă faceți ca pruncii, nu veți intra întru împărăția cerurilor!“ (Matei 18 v. 3).

Pruncii sunt sinceri, au în-

credere, se lasă în voia altora. Cine știa mai bine acest adevăr, decât Fiul lui Dumnezeu? Cine cunoaște mai bine apoi psihologia copilului? Dvoastră, învățătorii, ved-ți că însuș Fiul lui Dumnezeu compară cu situația unui copil, atitudinea pe care trebuie să o aibă omul față de Dumnezeu. Un copil, orice ar face el, chiar dacă ziua întregă s'ar juca în stradă, seara tot în brațele mamei sale aleargă. Când el se teme de ceva, când are oare-care temere față de o persoană streină, se retrage în brațele părinților săi!!

Ei bine, după chipul acestei increderi filiale către părinții trupești, se cere unui creștin ca el să se încreadă în bună-tatea lui Dumnezeu, să primească fără ezitare adevărurile descoperite prin Dumnezeu și

(Continuare în pag 11-a)

Vietăți din acvariul lui Stavinski

În vreme ce presa maghiară dela noi își tratează cititorii cu informații despre intimitățile excrocului Stavinski, trecându-i sub totală tăcere legăturile cu irenta ungurească și destăinând în schimb ce fel de indispensabili purta, ce iubea și cum iubea, câte chefuri trăgea și cum se pricepea la trișat, o gazetă budapestană care așijderea ignorează serviciile făcute de faimosul excroc irentei ungurești, publică, dată din Paris, o corespondență cum nu se poate mai instructivă despre clienții ce și i-a câștigat Ungaria în presa și în politica franceză.

Ni se spune astfel, că amenințările adresate de d. Titulescu Ungariei prin discursul rostit la Koșite luna trecută, au găsit în Franța o mare opoziție, și anume la următorii:

Un anume Jacques Kaiser (foarte franțuzesc nume!) „unul dintre fruntașii partidului radical și intim al ministrului Dalimier“, a infierat discursul d-lui Titulescu prin ziarul „Appel“.

Un alt domn, Ernest Pezet, raportorul comisiei pentru Europa centrală a Camerei deputaților, s'a pronunțat defavorabil Micii Înțelegeri printr'un discurs.

Al treilea ilustru personaj, Victor Basch, președinte al nu știu cărei secții a Ligii Drepturilor Omului, a publicat un articol defavorabil Micii Înțelegeri în ziarul „La Volonté“.

Lista se oprește aci. Precum vedeți, victimele excrocului Stavinski sunt foarte caracteristice. Să le examinăm puțin:

Numitul Jacques Kaiser, autentic reprezentant al Franței, e numit „intim al ministrului Dalimier“. Ceea ce spune foarte mult, chiar dacă Kezărescu-i nume n'ar spune cât trebuie. Căci, precum toată lumea o știe, Dalimier este ministrul care a trebuit să demisioneze din pricina agentului excroc al irentei maghiare!

Celalalt, domnul Ernest Pezet, nume așijderea nostim, a

făcut o seamă de turnee la Budapesta în vremea din urmă. Ori, se știe că dintre parlamentarii francezi au descins până acum în capitala falsificatorilor de franci numai clienții lui Stavinski. Respectabilul „raportor al comisiei pentru Europa centrală a Camerei franceze“ era organizatorul grupului de parlamentari francezi ungrofili, ce l punea la cale excrocul Stavinski.

Al treilea din această listă se cheamă Victor Basch. Nume care-l condamnă a priori să stea în compania heimatlosului din slujba irentei ungurești. Articolul său a apărut în ziarul „La Volonté“. Iar despre ziarul acesta se știe că e al unui domn Dubarry, care a făcut cu prilejul afacerii Stavinski cunoștință parchetului parizian.

Iată, precum vedeți, o companie cât se poate de strălucită. Iată apărătorii Ungariei, în țara a cărei valută a fost falsificată de prinții, grozii și ceilalți nemeși ai Budapestei, ajutați de oficialitatea maghiară!

Incendiatorul Reichstagului a fost executat

Președintele Hindenburg a respins cererea de grațiere înaintată de avocații lui Van der Lubbe, astfel că sentința Curții din Lipsca, prin care Van der Lubbe era condamnat la moarte, a devenit definitivă.

Știrea că președintele Reichului a respins cererea de grațiere a fost comunicată lui Van der Lubbe, aseară târziu. Van der Lubbe, care se afla în celula sa, a ascultat comunicarea cu aceeași nepăsare aparentă pe care o arătase în tot timpul procesului. Cu capul plecat și umerii curbați, Van der Lubbe n'a replicat nimic.

Directorul închisorii a întrebat apoi pe condamnat dacă dorește asistența unui preot, în ultimele momente pe care le mai are de trăit. Van der Lubbe cufundat în apatia lui obișnuită, nu a răspuns. Deasemeni el nu și-a exprimat nici o dorință specială, înainte de moarte, cum este obiceiul să se îngăduie condamnaților înainte de execuție.

Prizonierul a fost deșteptat din somn azi dimineață la ora 6. Personalul însărcinat cu acest lucru, a făcut „toaleta“ condamnatului. Van der Lubbe a fost ras pe cap și i s'a dat o cămașă fără guler. Apoi paznicii l-au condus în curtea

Lista aceasta nu este, firește, completă. Mai sunt încă cel puțin de zece ori atâția „francezi“ cari au încăput în mreșile Ungariei prin intermediul excrocului Stavinski. O parte dintre ei erau să meargă de Crăciun în vizită la Budapesta, dar au mirosat de cu vreme periculosul și și-au contramandat în ultima zi călătoria. Voiajorii aceștia, dimpreună cu alții, erau să formeze încă în această iară grupul de parlamentari „francezi“ ungrofili, care să reediteze la Paris inconșiența revizionistă a celor 168 de parlamentari englezi din grupul Gower.

Ilustra societate este, după cât vedeți, cât se poate de deochiată. Ceea ce nu însemna însă că n'ar fi putut să ne facă multe zile fripte. Gașca însă s'a spulberat. Ieșirea la iveală a uriașelor potlogării ale excrocului din slujba Bugapestei a dat-o gata. Spre bucuria celor din gașcă cari n'apu caseră încă să și dea toată arama pe față, și spre fericirea Europei.

inchorii unde era ridicat eșafodul. Tot acest ceremonial a fost executat sub comanda directă a guvernatorului inchorii.

În curte se aflau prezenți, pe lângă personalul inchorii, procurorul general Werner, care a condus cercetările procesului incendiatorilor Reichstagului, Buenger, președintele Curții din Lipsca, trei judecători ai Curții supreme și reprezentanții guvernului.

Van der Lubbe a ascultat citirea sentinței prin care este condamnat la moarte, fără să arate nici cea mai mică emoție. Procurorul l-a întrebat dacă voește să facă vreo declarație, înainte de moarte. Van der Lubbe s'a mulțumit să clatine negativ din cap.

Van der Lubbe a urmat apoi pe călău, urcând treptele eșafodului, fără cea mai neînsemnată mișcare de rezistență. Preotul, chemat la locul execuției, citea rugăciunile.

Toată execuția n'a durat mai mult de 32 secunde.

Înainte de a fi executat, s'a procedat aseară, conform uzului, la un examen medical. Medicii au declarat că Van der Lubbe este în toate mințile.

Citiți și răspândiți
„E C O U L“

SPORT

Foot-ball

Programul reprezentativei naționale

Argentina—România la București

Zilele acestea într'o adunare a F.R.F.A. la București s'au fixat matchurile internaționale ale echipei naționale, din decursul anului 1934.

Având în vedere că Argentina va juca la 10 Iunie la Belgrad cu reprezentativa Jugoslaviei, romboul românesc a intrat în legătură cu reprezentanții națiunii latine din America de Sud pentru un match la București. Este foarte probabil ca și Uruguay, în drum spre Roma la reîntoarcerea din Egipt unde va juca pentru campionatul mondial, să se oprească la București pentru un match cu reprezentativa noastră.

Programul matchurilor internaționale ale reprezentativei României, ar fi următorul:

25 Martie. România-Cehoslovacia la Pardubitz, pentru cupa Europei Centrale a amatorilor.

15 Aprilie. România-Jugoslavia la București, pentru campionatul mondial.

2 Mai. România-Uruguay, la București.

Iunie. România va juca la Roma pentru campionatul mondial (Dacă va dispune de Jugoslavia în matchul dela 15 Aprilie.)

Iulie. România-Argentina, la București.

Octombrie. România-Polonia, la Varșovia.

România Cehoslovacia (profesionistă.) la Praga.

Decembrie. România-Grecia; România-Bulgaria și România-Jugoslavia, la Atena, pentru cupa balcanică.

Presa franceză despre matchul lui »Gogu« la Paris

Ziarul francez „l'Auto“, scrie în ultimul său număr următoarele:

„În ultima întâlnire a seriei Axioti (71,360 kg.) este opus lui Besneux (72,300).

Matchul îl conduce d. Bernstein.

În premiele reprize, Axioti, datorită dreptei sale, de care știe să se servească, prinde un adevărat avantaj. Însă Besneux primește loviturile fără a se sdruncina, uneori dovedește chiar multă combativitate. În repriza 3 a Besneux este încă odată lovit puternic de o contra de dreapta, însă pare a avea o falsă de beton armat.

Un moment mai târziu, adversarii alunecă, căzând pe

podea, se ridică însă imediat fără nici un rău.

Besneux n'a fost nici odată k. o. așa că rezistența sa nu ne-a mirat nici de data asta; el muncește la corp, cu succes, însă pare a fi lipsit de puteri.

Axioti conservă la sfârșitul celor 10 reprize un avantaj suficient pentru a merita decizia pe care i o acordă judecătorii“.

Rezultate de hockey de gheață

Reprezentativa Ciuc—»U« (Cluj) 4:0

C. S. Ciuc—»U« (Cluj) 4:1
Telefon Club Român—Reprezentativa Cluj 2:2 (1:0, 0:1, 0:0)

Pentru bucureșteni a marcat Ticu și Botez, iar pentru localnici Cinca de două ori.

Clasamentul concursurilor dela St. Moritz este următorul: 1. Queens Club (Londra). 2. L. T. Praga. 3. Berliner Club și Hockey Club Milano.

Balul Amefei

La 27 Ianuarie asociația muncitorilor de educație fizică din Arad (Amefa) va aranja un mare bal, în saloanele Căminului Industriașilor. Inceputul la orele 21. Taxa de intrare 30 lei. Jazz original. Concurs de frumusețe.

Ac

Radio-București

Joi 11 Ian.

Ora 18,30: Radio-Jurnal.
Ora 18,45: Orch. Grigoraș Dinicu.

Ora 19,10: Paul Prodan: Actorul de cinematograf.

Ora 19,30: Lucia Dracopol: Viața și opera pictorului Negulici.

Ora 19,45: Hänsel și Gretel, operă în 2 acte de E. Humperdinck. (Transmisiune dela Opera Română.) În pauză: G. M. Vlădescu: Lectură.

La sfârșit: Radio-Jurnal.

Vineri, 12 Ianuarie.

Ora 13. Bursa, apele Dunării. Concert de prânz (plăci).

Ora 14. Radio-Jurnal.

Ora 14,15. Muzică ușoară (plăci).

Ora 18. Orchestra Radio.

Ora 19. Radio Jurnal.

Ora 19,15. Orchestra Radio.

Ora 20. Ing. G. Borneanu: Industria cauciucului.

Ora 20,20. Muzică instrumentală (plăci).

Ora 20,45. Barbu Dănculescu: Stolnicul Cantacuzino.

Ora 21. Concert simfonic al orchestrei „Filarmonica“ dirijat de Alfred Alessandrescu: Beethoven: Simfonia No. 3.

Ora 22. Zaharia Stancu: Lectură.

Ora 22,15. Continuarea concertului simfonic. Ceakowsky: Concert în re major. M. Reval: Boléro.

Ora 22,45. Radio-Jurnal.

Ora 23. Taraful Radio, dirijat de Gr. Dinicu. Muzică românească. (Transmisiune dela restaurantul „Enescu“.)

POSTA REDACȚIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

Tânăr harnic

cu cunoștințe în cercurile românești din orașul și județul Arad. Își găsește serviciu.

Salar fix și procent.
Permis liber de circulație pe cale ferată.

A se adresa administrației ziarului în orice zi de lucru p. m. între orele 3—4.

să le urmeze! Și de ce să primească să urmeze adevărurile acestea? De ce să fie inimile întoarse spre Dumnezeu și să umble după rânduielile lui? (III. Impărați 8 v. 62). Pentru că învățătura lui Christos și disciplina lui morală sunt cele mai superioare, grația Lui este cea mai binefăcătoare decurgând din sfintele taine. El nu înspăimântă prin violență și brutalitate, ci El atrage prin dulceața divină: „Lăsa-ți pruncii să vie la mine!“

Domnul zice aceste cuvinte pentru aceleași motive, pentru cari a cerut tuturor să fie ca pruncii! Adică cere, ca cei răi să părăsească viața rea, necurăția, vrajba, zavistia, inersunarea, pizna, beția, și alte asemenea rele, care sunt împotriva Duhului Fiului lui Dumnezeu.

Iată dar, dragii mei învățători, că dacă voim o viață a-

devărată, trebuie să ascultăm de Dumnezeu. Cu alte cuvinte concepția creștină a vieții este singura cale a educației adevărate sau calea virtuții. Și ca să vedeți că și noi slujitorii Altarelor urmărim mișcarea pedagogică, iată vă spunem aici că și marele pedagog englez John Locke este de acord cu noi: „Virtutea așa dar și numai virtutea este singurul scop de preț, la care totul trebuie raportat în ale educației. Pedagogul Locke de și definiția virtuții: „Se înțelege prin virtute acțiunea corespunzătoare voinței lui Dumnezeu sau prescripțiilor sale, și acesta este adevărul și singurul criteriu al virtuții, dacă prin aceasta înțelegem aceea ce potrivit naturii sale este drept și bun“ (vezi: C. Norly: „Patru mari educatori“ p. 46—47).

Aderenți ai concepției creștine de viață sunt cei mai mulți

invățători români, și departe este de ei trufia naivă a științei omeneste, care are atâtea desamăgiri. Cei mai fericiți vor fi dâșii când nici unul dintre ei nu va lucra împotriva concepției creștine a vieții. Eu le doresc tuturor o viață plină de roduri frumoase.

Doresc, dragi învățători, să vă ajute Dumnezeu a lumina cărările vieții mlădițelor tinere ale neamului, gândindu-vă totdeauna că lucrați după planul lui Dumnezeu.

Marele matematician Ampère, în lucrările sale științifice întrebunța numai un ochiu, iar celalalt și-l acoperea cu mâna stângă. Cercetându-l odată un alt om de știință, aceasta s'a mirat că Ampère își acoperise ochiul stâng cu mâna și privea numai cu ochiul drept la calculele sale! Doritor fiind acel savurat să știe pricina acestei atitudini, Ampère

ii spuse: „Cu ochiul drept examinez de aproape calculele mele, iar cu ochiul stâng caut să pătrund în planurile lui Dumnezeu, care mărește puterea minții mele!“

Lăsați mintea și inima voastră să se pătrundă de lumina divină și veți simți în voi îndemnuri bune și avânt creator spre realizarea scopurilor ideale ale vieții. Căutați colaborarea cu preoții mei și veți avea inima lor și veți fi fericiți văzând că prin frățescă colaborare puneți în slujba neamului puterile cari cârmuesc viața.

Fiți siguri că noi, slujitorii sfintelor Altare, vom ruga pe Dumnezeu din inimă curată să călăuzească pașii învățătorilor și preoților spre același ideal, care să trezească puterile latente ale sufletelor românești spre desfășurarea idealului de viață propovăduit de Mântuitorul nostru Iisus Hristos.

Din lungul graniței

— Știri, fapte, oameni —

Arad

Fiind beată a leșinat în mijlocul străzii. — Aseara, în centrul orașului, lângă biserica minorităților, s'a întâmplat un accident pe cât de hazliu pe atât de tragic.

Femeea Gizella Balint a fost obiectul de distracție a trecătorilor dela cărciuma de unde a ieșit beată și până la locul mai sus arătat.

Din cauza cantității prea mare de alcool, bețiva a leșinat în mijlocul străzii căzând jos și scrântindu-și un picior.

Salvarea fiind anunțată la timp, a ridicat-o și transportat-o la spitalul județean.

Accident de bicicletă. — Locuitorul Anton Nagy de 32 ani din str. Oituz 58, din cauza poleiului de pe stradă, a alunecat cu bicicleta, fracturându-și un picior.

În stare gravă, a fost ridicat de salvare și internat la spitalul județean.

I s'au furat actele din buzunar. — D. Mihail Goipkar din com. Olar a reclamat la poliție că ieri i s'au furat din buzunar 800 de lei și diferite acte când voia să-și cumpere bilet la cassa din gara c. f. r.

Și în palatul justiției se comit furturi. — Acum câte va zile, în timp ce d. dr. Romulus Mager, ieșise din cabinet, i s'a furat paltonul în valoare de câteva mii de lei. Cu toate măsurile ce s'au luat de către organele poliției, îndrăzneții spărgători, nu s'au sinchisit să mai dea o lovitură și mai îndrăzneată.

Noaptea trecută a pătruns în cabinetul d-lui dr. Sabin Moldovan, președintele secției I-a, de unde au furat o geantă cu mai multe acte și o mașină de scris. Cu toate perchezițiile ce s'au făcut pe la diferite persoane suspecte, nu s'a ajuns la nici un rezultat. Cercetările continuă.

Timișoara

Furt. — În noaptea de 9—10 Ianuarie a. c. autori necunoscuți au spart prăvălia comerciantului Beren Altern din strada Moților 43, de unde au furat un sac de 50 kgr. zahăr. Pe cât de amărit a fost comerciantul la descoperirea furtului, pe atât de mult s'au îndulcit hoții. Poliția face cercetări pentru a se îndulci și ea, cu un succes.

Iși bate chiriașul. — Locuitorul Petre Mersdorfer din strada Calea Șagului 92, în ziua de 9 Ianuarie a. c. și-a bătut chiriașul, anume pe Ioan Erlean, producându-i răni grave la cap. Victima a fost internată în sanatoriu Bega, iar bătăușul în arestul poliției.

Incendiu. — În noaptea de 9—10 Ianuarie a. c. din motive necunoscute încă, s'a declarat un incendiu la locuința d-lui Mihail Sörös din strada Simion Bărnuțiu. Focul a fost stins cu ajutorul pom-

perilor după ce a ars magaziile de lemne. Pagubele nu se cunosc.

Dela școala politehnică. — D. inginer Mihail Kielburger, diplomat al școlii politehnice din localitate, cu „foarte bine“, a fost numit asistent provizoriu pe lângă catedra de electrotehnică dela politehnică locală, cu începere dela 1 Ianuarie a. c.

Conferințe medicale militare. — Se aduce la cunoștință generală tuturor ofițerilor sanitari de rezervă din Timișoara (medici, farmaciști, veterinari) că în conformitate cu ordinul M. A. N. Inspectoratul General Sanitar București no. 2328/933, se va ține la Cercul Militar (sala cea mică) regulat în fiecare Marți la ora 6-18 în cursul lunilor Ianuarie, Februarie și Martie a. c. conferințe medico-militare, la care sunt invitați a lua parte în interesul lor propriu.

Conferințe științifice. — În urmă invitării făcute de Reuniunea Culturală Germană din localitate, d. prof. univ. dr. Josef Weninger, directorul institutului antropologic din Viena, care în prezent conduce o cercetare antropologică la Teremia-Mare (Banat), va ține cu asistenții săi o serie de conferințe despre problema rasei și a biologiei moștenitorilor. Conferințele se vor ține în sala mare a „Banației“ în fiecare seară la ora 20 și 30 minute începând de Joi 11 Ianuarie a. c. până Duminică 14 Ianuarie inclusiv. Comitetul organizator invită publicul de-a lua parte la aceste conferințe. Intrarea liberă.

Orade

Indrăzneala unui excroc. — Gabor Alexandru din str. D. Cantemir 10, a făcut denunț la biroul judiciar al poliției, că în ziua de 9 Ianuarie seara, s'a prezentat la cofetăria d-nei Ezezi Sándor un individ în ținută elegantă între 21 și 22 ani, cerând să-i impacheteze 2 kgr. de bomboane.

Când trebuia să achite, individul a zis că și-a uitat portmoneul cu banii acasă și a cerut un ucenic să meargă cu el pentru a-i trimite banii. Pe drum individul a luat pachetele cu bomboane și a trimis ucenicul îndărăt la cofetărie să-i aducă un pachet uitat de el acolo.

La fel a procedat și la fabrica de bomboane „Petrovici“ și apoi la bodega „Duna“ de unde a luat articole de peste 350 lei. De la bodega s'a dus chiar proprietara să-i dea banii și pe drum individul văzând că ar fi demascat a șters-o la fugă.

Condamnați pentru excrocherie. — Tribunalul Bihor secția II a condamnat pe Ladislau Tabo de 76 ani, negustor de cereale și pe tovarășii lui, Becik Ludovic de profesiune lăcătuș și Ștefan Șos plugar, în împrejurările următoare.

Ludovic Cosma din Borșea a dat lui Szabo Ludovic fostul proprietar dela cafeneaua „Lumea Nouă“, supranumit fabricant de bani, suma de 10,000 lei, cu condiția ca Ludovic Szabo să-i dea în schimb 50,000 lei bani falși.

Al II-lea acuzat Ludovic Becik a fost intermediarul excrocheriei.

Al III-lea acuzat a păstrat actele de convenție între acuzatul I. și II. Acuzatul I. neres-

pectându-și obligația față de acuzatul II, acesta a deferit pe Ludovic Szabo acuzatul I. Justiției. Cosma Ludovic a declarat în fața justiției că a fost beat când a făcut această tranșacție.

Tribunalul a condamnat pe Ludovic Szabo la un an și șase luni temniță grea, pe Becik Ludovic la șase luni temniță grea, iar pe Soos Ștefan la pus în libertate.

Sosirea bonurilor pentru pensionari. — La Administrația financiară a sosit bonuri în valoare de 10,000,000 lei pentru pensionari cari și-le pot ridica zilnic între orele 8—11.

Condamnarea unui ziarist maghiar. — Tribunalul Bihor a condamnat la 15 zile închisoare pe ziaristul Andrei Șimon din Săonta, pentru un articol în care insulta statul român, că nu se interesează de funcționarii săi. Inculpatul a declarat apel.

Osândit pentru ultragiu. — Tribunalul Bihor secția I-a, a condamnat pe plugarul Gavril Manciu și soția sa din Almaș, la 10 zile închisoare și 200 lei amendă, fără drept de apel, pentru că a atăcat cu o furcă de fier pe agentul fiscal, când acesta umbla după perceperea impozitului. Sentința rămânând definitivă, numiții au fost trimiși la închisoare.

Cartierul Wassenstron din nou a fost atacat de bandiți. — Ieri noapte au pătruns în cartierul Wassenstron trei bandiți înarmați și cerniți pe față cu funingine. Întâlnindu-se cu paznicul de noapte, Alexandru Fabian, i-au dat câteva lovituri în cap lăsându-l în nesimțire. După aceasta s'au dus să-i jefuiască locuința, însă datorită opunerii îndârjite a câinilor s'au alarmat vecinii și bandiții au luat-o la fugă.

La jumătate oră după aceasta bandiții au spart pivnița lui Dezideriu Kropp din Seleuș, luând mai multe obiecte de valoare și articole alimentare. Abia au părăsit pivnița și s'au întâlnit cu o patrulă de jandarmi. Doi bandiți au reușit să fugă, iar al treilea Traian Mezei Ilăcău din Felcher a fost prins și deferit poliției judiciare. Până în prezent inculpatul nu voiește să spuie numele complicilor săi.

Arestarea unui excroc. — Poliția a arestat pe notarul excroc Samuil Weinrob în urma excrocheriei femeii Weisz Șarolta. Weinrob comitea serii infinite de excrocherii, însușindu-și sume mari de bani în diferite împrejurări ca, eliberare de pașapoarte și alte acte, însă în realitate nu făcea nimic.

Cinematograf

Arad

Central: Regele țiganilor, cu Jose Mojica. — **Funerariile** lui I. G. Duca.

Select: Jennie Gerhardt, cu Sylvia Sydney.

Urania: Melo, cu Elisabeth Bergner.

Orade

Capitol: Regele Pausole și 365 soții.

Heyman: King Kong.

Film Palace: Cântecul Bosforului.

Timișoara

Capitol: Melodia dragostei. **Tivoli:** Sunt un evadat.

Vieța învățătorescă

Incă o nedreptate

Da! Știe toată lumea că nu e breaslă mai oproșită, mai neglijată, ba chiar persecutată ca dascălimea. Nu poți vorbi sau scrie despre un dascăl — ori care ar fi el — fără ca să nu pomeniți de sărăcie. Este acest soi de oameni c. l. mai propriu teren pentru cultura mizeriei. Și fără să mai repetăm atâtea adjective sumbre ce însoțesc pe acest substantiv „învățători“ — adjective ce le-am strigat în congrese, în revistele noastre, în ziare, pe stradă și peste tot, rămânem și de data aceasta tot în jurul problemei bonurilor.

Spuneam în articolul de ieri că bonurile de impozit date învățătorilor drept salariu pe 1931, tind spre două lucruri: aplicarea celei mai teribile curbe de 50—60%, pe salariile respective și convertirea tot cu atâtea procente a impozitelor datorate. Iată cum, cea mai „frântă“ curbă este tot de sacrificiu, dar nu în folosul statului ci în majoritate al streinilor și foarte puțin în sprijinul populației autohtone.

Această curbă însă a fost aplicată deocamdată numai învățătorilor. Preoții — pentru că să luăm un caz — au fost favorizați. Nu intenționăm să ne războim cu nimeni, dar ne permitem să căutăm elemente de comparație. Nu știm cărui fapt se datorește că lefurile restante din 1931 ale slujitori-

lor bisericii — și deci bonurile de impozit se primesc la stat în contul impozitelor restante din 1931, 1932 și chiar în cele curente. Din impozitele curente preoțimea nu plătește decât o anumită cotă, restul lichidându-se prin bonurile lefurilor restante. În urma acestei măsurii luate de nu știu cine și la intervenția nu știu cui, percepțiile au primit ordin ca dela preoți să nu încaseze decât anumite procente din impozitele curente — Prin această dispoziție, preoții sunt cruțați de a plăti tot impozitul în numerar și tot odată puși în posibilitatea de a-și încasa restanțele din 1931.

De ce nu s'a luat aceeași măsură și pentru învățători? După ce noi suntem singurii funcționari cu restanțe de peste 5 luni unii au primit bănește și încă în 1931 — după ce că am răbdat doi ani și am stat neclintiți la posturile noastre, după ce că nici gradații, nici armonizare de salarii, după suferințe fără număr, trăsnetul persecuției cade și de data asta tot asupra noastră — Este o nedreptate! Este o greșală care cere: *reprimirea bonurilor la stat și în contul impozitelor din 1932 și în contul celor curente, așa cum s'a procedat și cu alte categorii de funcționari.*

I. C. Lascu

Comercianții timișoreni cer scăderea tarifelor de descărcarea mărfurilor de vamă

Asociația comercianților timișoreni a luat inițiativa unei acțiuni pentru micșorarea tarifelor de plată ce se achită muncitorilor dela vamă cari descarcă mărfurile. Actualele tarife în vigoare au fost fixate de către Camera de Industrie și Comerț în anul 1927, iar de atunci, au rămas neschimbate. Ori, între timp schimbându-se multe lucruri în viața comercială, scăzând prețurile la mai toate articolele, tarifele în vigoare nu mai corespund situației actuale.

Până acum s'a plătit 10 lei

pentru descărcarea a 100 kgr. mărfuri, ceea ce la cantități mai mari, suma este destul de apreciazabilă.

Comercianții intenționează să ceară micșorarea tarifelor cu 20 la sută, lăsând astfel un câștig destul de mare muncitorilor vamali. Tratatările în acest sens au început și suntem asigurați că ele vor duce la rezultatul dorit fără a produce nemulțumiri, muncitorii dându-și și ei seama că cerea comercianților este îndreptățită.

Inițiativă frumoasă

Solidarizarea societăților românești din Arad

Ceeace încă de vre o patru luni se frământa în liniște, fără multă reclamă; realizarea unei case românești, în care să aibă loc toate asociațiile naționale, e pe cale de împlinire. La invitațiile lansate societăților prin Cercul militar, a răspuns cu prezența reprezentanților lor, până aseară următoarele societăți: Astra culturală, prin d. Ascaniu Crișan, Institutul social Banat-Crișana prin d. dr. Radu, Străjerii României prin d. dr. N. Covaciu, Meseriașii români prin d. Ionel Filipaș, „Șoimii României“ prin d. dr. A. Petruțiu. Cercul militar prin d. Colonel Ion Dănescu, Societatea sportivă Gloria prin d. dr. S. Miclea, Societatea sportivă Olimpia prin d. L. Rusu, Uniunea foștilor voluntari prin d. ing. Romul Cărpinișan, etc. Deasemeni și-a trimis adeziunea Ateneul popular și Societatea sportivă „Astra“.

D. col. Ion Dănescu, unul din factorii inițiatori ai acestei mărețe construcții expune în că-

teva cuvinte, planul așa cum s'a hotărât într-o ședință anterioară; unde s'a schițat în linii generale, această nouă înghelare românească ce-i vorba să se numească „Casa unirii“.

Dat fiind că deja, lucrările sunt foarte avansate, ne vine a crede că în cel mai scurt timp posibil se va începe deja clădirea, pe un teren a primăriei, care în această privință a promis tot concursul.

Fondurile necesare urmează să se adune fie prin contribuții personale, fie prin donațiuni. Deasemeni se va face apel la diferite ministere, prefectură, primărie etc.

După ample discuțiuni s'a semnat de cei prezenți un proces verbal, prin care s'a hotărât convocarea unei noi adunări în sala mare a prefecturii pentru ziua de 21 Ianuarie ora 11, la care sunt rugați să participe toți românii conștienți de rolul și rostul lor aici la granița de vest a țării.

Cor.

Cețiți zilnic
„ECOUL“
singurul ziar
independent
din Transilvania

Lucrările conferinței Micii Înțelegeri

Azi dimineață s'a ținut ședința celor trei delegații ale consiliului economic al Micii Înțelegeri.

Delegațiile română și iugoslavă s'au ocupat o parte cu studierea textelor proiectelor de rezoluții ce le-au fost transmise ieri de delegația cehoslovacă.

E vorba de 16 rapoarte elaborate în baza discuțiilor dela conferința preliminară de la Belgrad. Experții delegațiilor

română și iugoslavă s'au întrunit azi, spre a examina anterapoarte, care vor fi discutate în ședința plenară ce se va ține azi după amiază la ora 17.

Majoritatea acestor rapoarte se referă la chestiuni de redactare juridică. Ele vor fi transmise unui comitet, care le va redacta textul definitiv.

Se crede că lucrările conferinței vor dura vre-o 10 zile.

Nouii parlamentari bănățeni, cer reînființarea ministerului Banatului

Cu ocazia convocării comitetelor județene ale organizațiilor liberale, la București, de către actualul prim ministru d. Gh. Tătărescu, nouii parlamentari bănățeni au cerut guvernului să reînființeze ministerul Banatului, arătând că sunt îndreptățiți când fac această cerere prin faptul că provincia noastră din punct de vedere industrial, comercial și cultural, are o importanță covârșitoare în viața economico-politică a țării și deci, trebuie să fie reprezentată în guvern.

La această cerere a parlamentarilor bănățeni, primul ministru al țării, d. Gheorghe Tătărescu a răspuns că va studia problema și apoi va decide, accentuând din nou că el urmează credincios pro-

gramul fostului prim-ministru dispărut I. G. Duca.

În legătură cu această chestiune, în localitate s'a lansat șvonul că ministerul cerut pentru provincia noastră, se va reînființa și că cel mai indicat pentru a ocupa fotoliul ministerului Banatului, este d. dr. Avram Imbroane, secretarul general al ministerului cultelor. Însă cum d. dr. A. Imbroane n'a candidat și deci, nu face parte din corpurile legiuitoare, d-se nu poate ocupa acest post decât numai în cazul când va candida și va fi ales la alegerile parțiale cari vor avea loc după validarea nouilor parlamentari aleși ai națiunii. Până atunci, totul va rămâne în suspensie.

Tară de latifundii și de muritori de foame

Desprindem dintr'o dare de seamă, apărută săptămâna aceasta, a județului Peșt din Ungaria, un amănunt interesant: Ni se spune anume, că în 79 de comune ale acestui județ s'a organizat ajutorarea populației „flămânde”.

Tradusă pe românește, relația aceasta vrea să zică, că în 79 de comune dintr'un singur județ unguresc, a fost nevoie de intervenția oficialității pentru ca lumea să nu piară de foame.

Cititorii noștri își aduc aminte de lista ce am publicat-o astă vară, a șomajului din orașele Ungariei. Arăta-se după statistica ce s'a prezentat în Mai a. tr. congresului orașelor ungurești, că sunt în Ungaria orașe unde excepțând pe oficialități, pe nemeși, pe negustorii cu învârteli, pe instructorii de leventi, fiecare cetățean a trebuit în iarna trecută alimentat de oficialitate dela cazanul șomerilor. La Hajdu-szoboszo, la Szentcs, procentul celor ce au trebuit întreținuti astfel era de 0,56, 0,54. Un procent cu adevărat fantastic.

Să se coroboreze datele acelei statistici cu amănuntul arătat adineauri. Intr'un județ eminentemente agricol, care n'are decât câteva comune industriale prin preajma Budapestei, a trebuit instituită

ajutorarea populației în 79 de comune. Iată o cifră așijderea fantastică!

Cititorul să nu fie ispitit a face comparații cu situația dela noi, unde de asemenea sunt județe ce trebuiesc alimentate de autorități. Pentru că acele județe dela noi sunt județe total improductive: județe din Munți Apuseni, etc., unde și în cei mai buni ani trebuie ajutor din alte părți. Pe când județul Peșt din Ungaria, cu excepția a două, trei comune industriale, e un județ unde se face fruntea grâului, numai că nu se face pe seama țărânimii, care nu are un petec de pământ, ci pe seama nemeșilor!

D. prof. univ. Traian Bratu invitat în Germania

Rectorul universității din Iași Traian Bratu, a primit o invitație dela Berlin pentru a conferența în câteva localități a Reichului.

Profesorul român n'a răspuns încă la invitație.

Banchetul dela reg. 7 grăniceri din Arad

Cu ocazia avansării la gradul de colonel comandor a d-lui lt.-colonel Vasile Ionescu dela regimentul 7 grăniceri, aseară a avut loc un banchet dat de ofițerii regimentului, la care a luat parte și d. general Banciu. Intr'o atmosferă intimă, invitații, împreună cu sărbătoritul, au petrecut până la ziua.

**Angajăm
vânzători harnici
cu salar fix și procente**

A se prezenta la
administrația ziarului: Arad,
Bdul Regele Ferdinand No. 5.

Știri politice

Agencia telegrafică oficială a anunțat aseară târziu intrarea în guvern a d-lui Nicolae Titulescu, la afacerile externe, și a d-lui Savel Rădulescu, subsecretar de stat la același departament.

D nii Titulescu și Savel Rădulescu au depus ieri jurământul.

Situația guvernului Tătărescu s'a consolidat astfel și mai mult.

I-a mai rămas primului ministru să realizeze o desțindere a raporturilor cu opoziția, pentru îndulcirea atmosferei creată de tensiunea din timpul alegerilor. Ziarele bucureștene de azi anunță că tratativele duse de d. Tătărescu în scopul acesta cu partidele de opoziție au și dus la o domolire a tensiunii, îndeosebi în ce privește pe georgiști și pe agrarieni d-lui Goga.

In Germania vor fi concediate 3 milioane de femei

Ministerul de finanțe al Reichului a declarat, într'o audiență, acordată reprezentanților presei că numărul celor șase milioane de femei, cari lucrează, actualmente, în fabricile și birourile germane, va fi redus cât mai repede cu puțință, la trei milioane. Concedierile se vor face, după norme categorice, ținându-se seama de capacitatea și situația familiară a funcționarilor și lucrătoarelor.

Ca să știți și dvs..

Nu de mult, cu cea mai mare discreție a avut loc la Arad deschiderea unei cafenele, în str. Alecsandri. Micuță, intimă și simpatică, a devenit repede populară. Tot felul de jocuri stau la dispoziția publicului, și mai presus de toate: o bucătărie specială. Prețurile sunt ca nicăieri de reduce la toate articolele. Conducerea acestui local familiar este în mâna d-lui **Pierschy**, din activitatea căruia e de ajuns să arătăm atât: *Londra*: hotelurile Savoy și Russel. *Paris*. *Budapesta*: hotelurile Hungaria și Royal. La 1896, la inaugurarea „Porților de fier”, a servit banchetul la care au luat parte Regele Carol I. al României, Alexandru al Serbiei și Franz-Josef al Austro-Ungariei.

În timpul din urmă a funcționat la Cluj, nu mai puțin decât 19 ani, conducând cafee-restaurantul său din calea Regele Ferdinand No. 5. Numele lui a devenit atât de popular, încât nu credem să existe om care să fi trecut pela Universitatea din Cluj și să nu-l cunoască. După aceea a avut salonul de cură al băilor Lipova, până când, în ultimul timp, a ajuns proprietarul cafenelei-restaurant „Central” din Arad. Cunoștințele și practica sa sunt o garanție sigură că și acest local se va transforma în cel mai scurt timp într'unul din cele mai preferate din orașul nostru, având și dreptul la aceasta tocmai prin faptul că serviciul este ireproșabil și conștiincios și prețurile ne mai permit de ieftine. (89)

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

Informațiuni

ABONAMENTE :

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni, în străinătate: 2000 lei anual.

În zilele de lucru farmaciile publice din întreaga țară vor fi deschise dela 8—13 și dela ora 15—20.

Între orele 13—15 și după ora 20, închiderea farmaciilor este obligatorie, rămânând deschise numai cele care, în baza rotației, sunt de serviciu.

Cele de serviciu vor rămâne deschise în mod permanent între orele 8—22.

În zilele de Duminică și sărbători legale, farmaciile publice vor fi închise ziua întreagă, cu excepția celor care sunt de serviciu.

În localitățile cu o singură farmacie publică închiderea lor în zilele de Duminică și sărbători legale este facultativă și restrânsă numai la după amiezele acestor zile.

Asociațiunea Meseriașilor Români din Arad a ținut în ultima ședință a comitetului său să se asocieze doliului unanim pentru pierderea fostului prim ministru I. G. Duca. A vorbit despre meritele regretatului d. Ionel Filipaș președintele Asociației.

Societatea Ortodoxă Națională a Femeilor Române Filiala Arad aranjează Sâmbătă la 13 Ianuarie a. e. ora 18 un ceai dansant în Palatul Prefecturii. Intrarea liberă. Prețul biletilui de ceai lei 30.

Fosta stradă a Bursei din Timișoara, în prezent numită Telbis, după numele primarului care a condus timp de 30 de ani municipiul sub era maghiară, a primit numirea de strada Ion G. Duca, iar strada Tunarilor, altă arteră principală a Timișoarei, a fost numită Telbis. Această echitabilă hotărâre a comisiei interimare a fost primită cu entuziasm de întreaga populație a municipiului nostru, care încă din ziua când a aflat de asasinarea fostului prim-ministru, a înfierat cum se cuvine necugetatul gest al tânărului asasin N. Constantinescu.

Celorlalte străzi noi construite, li se va fixa numirile de către d. Emil Grădinaru, șeful serviciului cultural al municipiului, urmând a fi aprobate ulterior de comisia interimară.

Inchiderea magazinelor ce desfac flori naturale în cursul săptămânii, se va face la ora 20; iar Sâmbătă și în ajunul sărbătorilor legale, se vor închide la ora 21.

Duminică și în zilele de sărbători legale se vor închide la ora 17; în schimb, salariații vor beneficia, prin rotație, de o jumătate zi liberă și cu plată în cursul săptămânii.

Organele găzii financiare pot instrumenta valabil contravenirile la legea pentru protecția vânătorului, actele încheiate constituind deplină dovadă până la înscrierea în fals.

Cețiți și răspândiți
„ECOUL”

Serviciul de protecțiunea plantelor din ministerul agriculturii, aduce la cunoștință că Elveția interzice importul de fructe proaspete, arbori, arbuști, sau alte plante, dacă acestea nu sunt însoțite de un certificat sanitar, care să garanteze că transportul este indemn de păduchele din San Jose, și că transportul a fost supus unei deparazitări cu gaz cyanhidric.

Toate cerealele se scumpesc. Cele mai însemnate sporuri le înregistrează prețul orzului și al ovăzului, dar și prețul porumbului, secarei și grâului este în ascensiune.

Rezerva producătorilor este vădită, tranzacțiunile sunt puține, iar exportul neînsemnat.

Drogheriile din întreaga țară vor fi închise între orele 13-15 seara la ora 19, iar în ajunul Duminicilor și sărbătorilor legale la ora 20.

Dispozițiile anterioare și conținutul acestei decizii au fost aprobate.

Între 3 și 7 Iulie se va ține la Stockholm un congres internațional al selecționării semințelor, organizat de Asociația internațională a selecționării semințelor cu sediul la Copenhaga.

Se lucrează la defini- tivarea reformei agrare

Din ordinul d-lui subsecretar de stat Manolescu-Strunga, la ministerul agriculturii și domeniilor, se lucrează, de către șefii regiunilor agricole, la întocmirea unor tabele noi, pe baza cărora se va proceda la definitivarea lucrărilor de reformă agrară.

Vizita Suveranilor bul- gari la București

Ziarele bulgărești anunță că de acord cu cele stabilite cu curtea regală română, suveranii Bulgariei vor pleca la 20 Ianuarie la București, spre a vizita pe M. S. Regele Carol al României.

Zilele acestea va pleca la București, primul adjutant al regelui Boris, colonelul Panof, în vederea pregătirilor necesare acestei vizite.

In atențiunea fineretului!

La școală de dans a d-nei

Bérczy Iona

obșnuitele ora de oaspeți se vor ține în fiecare Duminică, începând dela ora 9 seara. Din cauza doliului național din săptămână trecută începerea noului curs de dans va avea loc Marți 9 Ianuarie, la ora 6 p. m. pentru elevi și la ora 8.30 cursul de seară. — Cursuri separate pentru grupări mai mici. — Arad, str. Gojdu 3

La frizeria

Mester

Arad, Cal. Bănatului

Ras 8 lei

Tuns și ras . . . 15 lei